



DEPARTMENT OF THE NAVY

COMMANDER FLEET ACTIVITIES
SASEBO, JAPAN
PSC 476 BOX 1
FPO AP 96322-0001

5090
Code 00
28 Sep 23

From: Commander, Fleet Activities Sasebo

To: All, Fleet Activities Sasebo

Subj: ENVIRONMENTAL POLICY STATEMENT

Ref: (a) OPNAV-M 5090.1

1. Commander, Fleet Activities (COMFLEACT) Sasebo is committed to the development, implementation, and management of an effective Environmental Management System (EMS). EMS is a framework for environmental stewardship that applies to all tenants and activities operating on COMFLEACT Sasebo which monitors the following:
 - a. Protection of the environment and pollution prevention efforts.
 - b. Compliance with environmental regulations and Department of Defense (DoD)/Navy policy.
 - c. Continual improvement of the EMS and enhanced environmental performance.
2. EMS will be integrated into business processes, cost-effectively resourced, evaluated quarterly via the Executive Environmental Compliance Board to ensure objectives and targets are advanced and compatible with the strategic direction of the base and reviewed annually. A risk-based approach is utilized to assess work practices and processes on COMFLEACT Sasebo at high-risk locations, locations that have potential for adverse impacts to the environment, the Mission and host-nation relations.
3. The Environmental Division will monitor EMS implementation and conduct environmental walkthroughs of high-risk locations ahead of the Installation Commanding Officer's Weekly Zone Inspections. Tenants are expected to support this effort, to promptly close findings, and work with the Environmental Division to continuously improve efforts to protect the environment and preserve natural resources.
4. EMS Awareness Training is a key part of environmental stewardship at COMFLEACT Sasebo. All Department of Defense military, civilian and Master Labor Contract/Indirect Hire Agreement personnel must complete the training within six months of their on-board date and every three years afterwards. Personnel in high-risk facilities must complete the training annually. Limited Term Employees and U.S./Japanese contractors must complete the training prior to their start date. Training points of contact are responsible to maintain a record of EMS Awareness Training. Results will be reported to Public Works Department (PWD) Environmental Division annually for personnel at high-risk facilities and as requested for all

Subj: ENVIRONMENTAL POLICY STATEMENT

other locations. Training will be monitored via the Internal Facility Audit (IFA) process. Electronic copies of training material are available upon request from PWD Environmental Division.

5. The Environmental Division, PWD Sasebo will serve as the EMS Administrator for all commands on COMFLEACT Sasebo. My point of contact is the Installation Environmental Program Director at DSN: 315-252-3369.



M. K. FONTAINE



DEPARTMENT OF THE NAVY

COMMANDER FLEET ACTIVITIES
SASEBO, JAPAN
PSC 476 BOX 1
FPO AP 96322-0001

5090

Code 00

2023年9月28日

発信：米海軍佐世保基地司令官

受信：米海軍佐世保基地各部隊

主題：環境に関する方針

参照：(a) OPNAV-M 5090.1

1. 米海軍佐世保基地司令官は、有効な環境管理システム(EMS)の構築、実施、および管理に取り組む。EMSは米海軍佐世保基地テナント全部隊の全活動に採用され、以下を監視する：

- a. 環境保護と汚染防止への取り組み
- b. 環境規制と米国防総省/海軍方針の遵守
- c. EMSの継続的な改善と環境活動の強化

2. EMSはビジネスプロセスとして統合されたコスト効果の高いシステムであり、EMSの目的と目標が推進され、なおかつ基地の戦略方向と両立しており、米海軍佐世保基地環境保護審議会が4半期ごとに評価するほか、1年に1度見直しが行われる。リスクベースのアプローチは佐世保基地における危険性の高い場所、環境へ悪影響を与える可能性の高い場所、米海軍佐世保基地のミッションと受入国の関係に基づいた労働作業の慣行とプロセス評価のため利用される。

3. 環境課は米海軍佐世保基地司令官により毎週実施されるゾーン・インスペクションに先立ち、EMSに則した点検とリスクの高い場所の環境ウォーク・スルーを実施する。テナントはこの取り組みを支援し、指摘された所見について直ちに解決し、環境課と共に環境保護と天然資源保護の継続的改善に努力する。

4. EMS認識トレーニングは米海軍佐世保基地の環境管理の重要な鍵である。佐世保基地内の国防総省全部隊の軍人、軍属、MLC/IHA職員全員は、着任日から6か月以内の修了とその後3年ごとにこのトレーニングを修了するものとする。リスクの高い施設内の職員は、毎年トレーニング修了しなければならない。期間限定従業員、米日の請負業者は、契約開始日の前日までにトレーニングを完了しなければならない。各トレーニング担当者はEMS認識トレーニング記録保持に責任を持つこととする。トレーニング修了結果については、リスクの高い施設内の職員は毎年、その他全ての場所に勤務する職員分は要請に応じ、PWD環境課に報告

主題：環境に関する方針

される。トレーニング履修状況は、内部施設監査プロセス(IFA)を介し監視される。トレーニングの要約電子コピーは、PWD からの要請に応じて入手可能である。

5. 米海軍佐世保基地全部隊の EMS 管理は施設部環境課が行う。担当は基地環境プログラムディレクターとし、連絡先は DSN: 315-252-3369 とする。



M. K. フォンテーン